

## Danskerne omfavner nogle amerikanske film mere end andre

Af Kim Pedersen, Formand, Brancheforeningen Danske Biografer

Med udgangspunkt i samtlige udsendte amerikanske film i de danske biografer i 2011, i alt 122 film, kan det afsløres – udover understregningen af hvor lille bitte det danske marked er - at nogle amerikanske film, omfavnes mere af det danske biografpublikum end andre – i forhold til publikum i filmens hjemland.

Når man i undersøgelsen holder amerikanske og danske indspilninger op mod hinanden, og ikke tilskuerantal, skyldes det at man i USA, som vel næsten forventeligt, udelukkende er fokuseret på dollars.

Et dugfrisk eksempel er "The Avengers", som nok er en succes i Danmark, men den er bestemt ikke forholdsmæssigt en lige så stor succes herhjemme som i USA. Af samtlige amerikanske film udsendt på det danske marked i 2011 er Danmarks gennemsnitlige andel af den amerikanske indspilning 0,9%. "The Avengers" har i Danmark kun indspillet 0,6% af den amerikanske indspilning. Og det er netop størrelsen af denne gennemsnitlige andel af indspilning i USA denne undersøgelse hviler på. Over gennemsnittet er et tegn på at danskerne omfavner film i større grad end amerikanerne, under gennemsnittet er selvfølgelig tegn på det modsatte.

Værst klarede "Morning Glory" sig med sølle 0,01%, bedst klarede "Another Happy Day" sig med 120,5%, hvilket jo er lige til Guinness Rekordbogen.

### Hvad det danske biografpublikum kan li'

**Amerikanske film for hele familien** er et hit i Danmark; bl.a. "Kung Fu Panda", "Biler 2", "Den bestøvlede kat" "To på flugt", "Alvin og de frække jordegern 3" og "Poppers pingviner" hævede sig alle over gennemsnittet, og i særdeleshed "Tintin: Enhjørningens hemmelighed", om end sidstnævnte måske nok fortæller mere om amerikanernes modvilje overfor en belgisk tegneserie-helt, end danskernes omfavnelser. Dog ingen regel uden undtagelser; "Yogi Bear" var nok en smule for amerikansk for danskernes smagsløg og "Rio" øjensynligt en smule for eksotisk. Enkelte **amerikanske stjerner** har for alvor greb om det danske publikum; Robert Downey, Jr. ("Sherlock Holmes 2" og "Due Date"), Johnny Depp ("Pirates of the Caribbean"), Justin Timberlake ("In Time"), Sarah Jessica Parker ("Kvinde på spring") og Taylor Lautner ("Abduction"), som de mest hotte stjerner i 2011. Robert Pattinson har til gengæld – i modsætning til sidstnævnte - ikke megen succes i Danmark uden for 'Twilight'-universet; hans "Water for Elephants" var der ikke meget dansk trut i, godt for dem begge er dog, at danskerne virkelig har taget "Twilight sagaen" til sig. Rowan Atkinson ("Johnny English – født på ny") vil til gengæld aldrig blive hyldet i USA, men har så en trofast fanskare i bl.a. Danmark. Der er stor begejstring for **danske islæt i amerikanske film**; både Nicolas Winding Refns "Drive" og Lone Scherfigs "Samme dag næste år" klarede sig absolut strålende i forhold til den amerikanske indspilning, dog faldt Christian E. Christiansens "The Roommate" komplet igennem. **Dokumentarfilm og 'den gode amerikanske film'** har også fine vækstbetingelser i Danmark; bl.a. "Black Swan", "Midnight in Paris", "The Tree of Life", "Winter's Bone"; "Page One: Inside the New York Times" og til en vis grad "Niceville" værdsatte danskerne i højere grad end amerikanerne.

### Hvad det danske biografpublikum er forbeholdende overfor

**Amerikanske komedier** i 2011 var ikke danskernes kop the; bl.a. "Brudepiger", "De satans chefer", "Mød min måske kone", "Hop", "Bad Teacher" og "Venskab med fryns" lå alle et pænt stykke under gennemsnittet. Dog er der en tendens til, når blot løjerne er ramsaltede nok, at danskerne er mere klar til omfavnelser, hvilket "Tømmermænd i Thailand" og "Due Date", er

eksempler på. Den mest amerikanske af alle genrer, **westerns**, vil heller aldrig få danskernes hænder i vejret; selvom "True Grit" kom til Danmark med 10 Oscar-nomineringer i ryggen, blev det endnu engang bevist, at amerikanere selvfølgelig er større western-fans end danskere. Ikke engang Johnny Depp kunne hæve "Rango" over gennemsnittet. Spændende bliver det hvordan det danske publikum vil tage imod Johnny Depp i "The Lone Ranger" i 2013. **Stars and Stribes på plakaten** har heller aldrig været en succesopskrift i Danmark, med mindre filmen da var USA-kritisk. Med "Captain America: The First Avenger" blev det endnu engang påvist, at det amerikanske flag på plakaten til en patriotisk film, er en rigtig dårlig idé i Danmark. Oven i dette kan så lægges at super-helte film ikke i samme udstrækning, som i USA, omfavnes af danskerne, hvilket også "X-Men: First Class", "The Green Hornet" og "Green Lantern" var tydelige eksempler på. Af paradoksale årsager har **den nordiske mytologi**, tilmed tilsat en superhelt i "Thor", ikke samme interesse for danskerne, som for amerikanerne, hvilket tidligere også er blevet bekræftet af film som "Den 13. kriger" og "Beowulf". **Sci-fi og det overnaturlige** kan ligeledes heller ikke få danskerne til at slå baglæns saltomortaler; "Super 8", "Transformers 3", "Paranormal Activity 3", "Abernes Planet" foretrak amerikanerne i langt højere grad end danskerne, og når man så blander western-genren med sci-fi går det helt og aldeles galt, hvilket "Cowboys and Aliens", med en 0,3% dansk andel af den amerikanske indspilning, var et frygtindgydende eksempel på. Hvis ikke "Cowboys and Aliens" påviste, at Harrison Ford for tiden ikke har tag i publikum, blev det i al fald endelig fastslået med hans medvirken i "Morning Glory", sjældent har en amerikansk film klaret sig så dårligt i Danmark i forhold til USA. Blandt de øvrige **amerikanske filmstjerner danskerne vendte ryggen til** i 2011, kan nævnes; fænomenet Justin Bieber ("Never Day Never"), Steve Carrell ("Crazy Stupid Love"), Matt Damon ("The Adjustment Bureau", "Contagion" og "Hereafter") og Kevin James ("Zookeeper"). **Sportsfilm** er heller ikke danskernes svar på underholdning på det store lærred; "The Fighter" gik i gulvet i 1. omgang i Danmark og ingen dansk bold blev ramt i "Moneyball". **Genindspilninger** huer heller ikke danskerne; "Footloose", "Fright Night", "Conan" og "The Girl with the Dragon Tattoo" havde amerikanerne meget mere behov for end danskerne.

Kort fortalt kan det fastslås, at banale komedier, gysere, genindspilninger, sportsfilm, amerikanske flag på plakaten og 'grøn' i filmens titel (Tænk bare på "De grønne djævle - The Green Berets" fra 1968) er direkte *box-office poison* i Danmark - hvorimod 'gode amerikanske film', gerne henvendt til hele familien, med Johnny Depp i hovedrollen, instrueret af en dansker, er en sikker succes-opskrift for en amerikansk film i Danmark.

Som en kuriositet kan det nævnes, at den danske andel af USA-indspilningen på "Melancholia" var hele 28,1% og at hele 7 amerikanske film havde fundet vej til de danske biografer uden de amerikanske ditto havde fundet en biografpremiere formålstjenstlig i USA.

## TOP 122 – Samtlige amerikanske film udsendt i de danske biografer i 2011

#	Titel	USA Indspilning - Total	DK Indspilning i \$ - Total. (excl. moms)	DK andel af USA-indspilningen i %
1	Pirates of the Caribbean: I ukendt farvand	\$241.071.802	\$5.128.709	2,1
2	Tintin: Enhjørningens hemmelighed	\$77.591.831	\$4.868.890	6,2
3	To på flugt	\$200.821.936	\$3.662.736	1,8
4	The Twilight Saga: Breaking Dawn – 1. del	\$281.287.133	\$3.254.080	1,2
5	Biler 2	\$191.452.396	\$3.043.743	1,6

6	Kung Fu Panda 2	\$165,249,063	\$2.992.689	1,8
7	Tømmermænd i Thailand	\$254,464,305	\$2.883.171	1,1
8	Sherlock Holmes 2: Skyggespillet	\$186,848,418	\$2.791.072	1,5
9	Alvin og de frække jordegern 3	\$133,110,742	\$2.505.789	1,9
10	Smølferne	\$142,614,158	\$2.474.450	1,7
11	Transformers 3	\$352,390,543	\$2.339.482	0,7
12	Fast and Furious 5	\$209,837,675	\$1.933.434	1,0
13	Black Swan	\$106.954.678	\$1.623.564	1,5
14	Niceville	\$169,708,112	\$1.458.060	0,9
15	True Grit	\$171.243.005	\$1.310.082	0,8
16	Due Date	\$100,539,043	\$1.224.101	1,2
17	Rio	\$143,619,809	\$1.185.184	0,8
18	Abernes planet: Oprindelsen	\$176,760,185	\$1.128.869	0,7
19	Thor	\$181,030,624	\$990.590	0,6
20	Drive	\$35.060.681	\$987.823	2,8
21	Midnight in Paris	\$56.817.045	\$897.015	1,6
22	X-Men: First Class	\$146,408,305	\$885.981	0,6
23	Brudepiger	\$169,106,725	\$859.711	0,5
24	Super 8	\$127,004,179	\$809.770	0,6
25	Bad Teacher	\$100,292,856	\$787.116	0,8
26	Captain America: The First Avenger	176,654,505	\$759.136	0,4
27	Poppers pingviner	\$68,224,452	\$742.207	1,1
28	Alt hvad du har	\$30.212.620	\$742.031	0,8
29	The Girl with the Dragon Tattoo	\$102,515,795	\$720.460	0,7
30	New Year's Eve	\$54,544,638	\$707.053	1,3
31	Paranormal Activity 3	\$104,028,807	\$674.281	0,6
32	In Time	\$37,520,095	\$647.642	1,7
33	Johnny English – Født på ny	\$8,305,970	\$640.746	7,7
34	Yogi Bear	\$100,246,011	\$577.299	0,6
35	Svindel på højt plan	\$78,046,570	\$538.669	0,7
36	The Tourist	\$67,631,157	\$532.287	0,8
37	Immortals	\$83,504,017	\$528.053	0,6

38	Crazy, Stupid, Love	\$84,351,197	\$523.669	0,6
39	Limitless	\$79,249,455	\$513.245	0,7
40	Bollevenner	\$55,802,754	\$497.125	0,9
41	Mød min måske kone	\$103,028,109	\$485.159	0,5
42	Sanctum	\$23,209,310	\$484.500	2,0
43	Hop	\$108,085,305	\$484.116	0,5
44	The Tree of Life	\$13,303,319	\$479.813	3,6
45	I Am Number Four	\$55,100,437	\$479,779	0,9
46	De satans chefer	\$117,538,559	\$478.540	0,4
47	Rango	\$123,477,607	\$478.516	0,4
48	World Invasion: Battle Los Angeles	\$83,552.429	\$472.657	0,6
49	Peter Plys – Nye eventyr i hundredemeterskoven	\$26,692,846	\$430.414	1,6
50	Love and Other Drugs	\$32,367,005	\$413.620	1,3
51	Abduction	\$28,087,155	\$409.133	1,5
52	Samme dag næste år	\$13,843,771	\$390.374	2,8
53	Winter's Bone	\$6,531,503	\$388.392	6,0
54	Water for Elephants	\$58,709,717	\$381.040	0,6
55	Gullivers Travels	\$42,776,259	\$367.340	0,9
56	Scream 4	\$38,180,928	\$349.533	0,9
57	The Green Hornet	\$98,780,042	\$320.092	0,3
58	Cowboys and Aliens	\$100,240,551	\$317.855	0,3
59	Contagion	\$75,658,097	\$308.001	0,4
60	Justin Bieber: Never Say Never	\$73,013,910	\$284.891	0,4
61	Green Lantern	\$116,601.172	\$281.213	0,2
62	Gnomeo and Juliet	\$99,967,670	\$275.639	0,3
63	Sucker Punch	\$36,392,502	\$260.736	0,7
64	Venskab med fryns	\$70,662,220	\$260.723	0,4
65	Red Riding Hood	\$37,662,162	\$252.207	0,7
66	The Next three Days	\$21,148,651	\$249.542	1,1
67	The Fighter	\$93,617,009	\$247.770	0,3
68	The Adjustment Bureau	\$62,495,645	\$209.487	0,3
69	Season of the Witch	\$24,827,228	\$180.341	0,7

70	Hereafter	\$32,746,941	\$178.918	0,5
71	127 Hours	\$18,335,230	\$170.997	0,9
72	The Eagle	\$19,490,041	\$170.506	0,9
73	Conan	\$21,295,021	\$158.052	0,7
74	Easy A	\$58,401,464	\$153.131	0,3
75	Source Code	\$54,712,227	\$140.549	0,3
76	Big Mommas: Like Father, Like Son	\$37,915,414	\$131.648	0,3
77	Ritualet	\$33,047,633	\$131.102	0,4
78	Kvinde på spring	\$9,659,074	\$127.000	1,3
79	Hvis jeg var dig	\$37,081,475	\$121.085	0,3
80	The Lincoln Lawyer	\$58,009,200	\$116.988	0,2
81	Footloose	\$51,802,742	\$114.584	0,2
82	Hanna	\$40,259,119	\$114.230	0,3
83	Beginners	\$5,790,894	\$111.525	1,9
84	Priest	\$29,136,626	\$110.946	0,4
85	What's Your Number?	\$14,008,193	\$103.528	0,7
86	Insidious	\$54,009,150	\$102.140	0,2
87	Skal, skal ikke	\$39,046,489	\$91.831	0,2
88	Colombiana	\$36,665,854	\$87.487	0,2
89	Fright Night	\$18,302,607	\$83.641	0,5
90	George Harrison: Living in a Material World	-	\$82.941	-
91	Alt er tilladt – en uge uden regler	\$45,060,734	\$81.730	0,2
92	Paul	\$37,412,945	\$76.283	0,2
93	Spy Kids 4	\$38,538,138	\$75.994	0,2
94	Zookeeper	\$80,360,843	\$75.464	0,1
95	Moneyball	\$75,605,492	\$71.706	0,09
96	50/50	\$35,014,192	\$66.209	0,2
97	The Way Back	\$2,701,859	\$61.619	2,3
98	Morning Glory	\$31,011,732	\$59.013	0,01
99	Inside Job	\$4,312,735	\$58.296	0,1
100	Don't Be Afraid of the Dark	\$24,042,490	\$53.055	0,2
101	Exit Through the Gift Shop	\$3,291,250	\$40.833	1,2

102	Get Low	\$9,176,933	\$39.009	0,4
103	Bobby Fischer Against the World	\$7,266,383	\$36.648	0,5
104	Devil	\$33,553,175	\$16.259	0,05
105	The Roommate	\$37,300,107	\$13.811	0,04
106	Page One: Inside the New York Times	\$1,067,028	\$13.311	1,2
107	Faster	\$23,240,020	\$12.856	0,06
108	Milo på Mars	\$21,392,758	\$10.384	0,05
109	Another Happy Day	\$8,464	\$10.201	120,5
110	The Beaver	\$970,816	\$8.962	0,9
111	The Greatest Movie Ever Sold	\$638,476	\$7.921	1,2
112	Waiting for Superman	\$6,410,257	\$5.771	0,09
113	Cool It	\$62,713	\$5.089	8,1
114	The Parking Lot Movie	-	\$4.847	-
115	The Bengali Detective	-	\$4.766	-
116	The Messenger	\$1,108,684	\$4.125	0,4
117	Cold Weather	\$141,358	\$3.707	2,6
118	The Room	-	\$3.398	-
119	One Lucky Elephant	-	\$1.537	-
120	Holy Wars	-	\$957	-
121	Conan O'Brian Can't Stop	\$267,473	\$708	0,3
122	Gun Fight	-	\$619	-
	<b>Gennemsnit baseret på samtlige amerikanske film I 2011.</b>			<b>0,9</b>

Kilder: BoxofficeMojo og Det Danske Filminstitut – Dollarkurs: 6,10

Grøn: Over gennemsnit - Rød: Under gennemsnit - Gul: Gennemsnit